



**Minneapolis Lub Tuam Tsev Hauj Lwm
Ntsig Txog Tub Ceev Xwm
Phau Ntawv Qhia Siv Txoj Cai thiab
TxheejTxheem**

Nab Npawb:
7-1000

Xuv Xya – Cov Kev Ua Hauj Lwm Sab Nrauv

Cov Neeg Uas Muaj Kev Xiam Oob Qhab thiab Kev Txawj Lus Askiv Uas Muaj Ciam Txwv

7-1001 Kev Txawj Lus Askiv Uas Muaj Ciam Txwv (Limited English Language Proficiency, LEP)
(02/08/96) (12/18/03) (12/05/08) (05/06/15)

(A-D)

I. Lub Hom Phiaj

Lub hom phiaj ntawm txoj cai no yog los tsim cov lus qhia uas muaj kev siv tau zoo, uas raug raws li Nqe VI ntawm Tsab Cai Hais Txog Pej Xeeb Cov Kev Muaj Cai (Civil Rights Act) xyoo 1964 thiab Tsab Cai Hais Txog Kev Tswj Kev Ua Phem Ntawm Tsheb Npav Thauj Mus Los thiab Cov Kev Tsheb Muaj Kev Nyab Xeeb (Omnibus Crime Control and Safe Streets Act), rau Minneapolis Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Tub Ceev Xwm (Minneapolis Police Department, MPD) tus neeg ua hauj lwm ua raws qab thaum muab cov kev pab cuam rau, los sis sib tham nrog cov neeg uas muaj kev txawj lus Askiv uas muaj ciam txwv.

MPD paub txog qhov tseem ceeb ntawm kev sib txuas lus tau zoo thiab raug ncuam ntawm nws cov neeg ua hauj lwm thiab lub zej zog uas nws muab kev pab cuam rau. Qhov tsis paub lus zoo ua kev tab kaum kev sib txuas lus nyob rau ntau txoj hauv kev. Qee zaus cov yam tsim kev tab kaum fab lus yuav thaiv los sis txawm tias txwv cov tib neeg uas muaj kev txawj lus Askiv uas muaj ciam txwv los ntawm kev nkag mus siv thiab/los sis kev nkag siab cov cai, cov luag hauj lwm thiab cov kev pab cuam uas tseem ceeb, los sis los ntawm kev sib txuas lus tau raug los sis tau zoo nyob rau hauv cov xwm txheej uas nyuaj los xij. Kev sib txuas lus uas muaj kev tab kaum nrog rau cov neeg raug ua phem LEP, cov neeg ua pov thawj, cov neeg uas xav tias muaj kev txhaum uas raug iab liam thiab cov tswv cuab hauv lub zej zog tuaj yeem nthuav qhia tau rau MPD hais txog cov kev cov nyom fab kev nyab xeeb, pov thawj, los sis kev ncaj ncees. Ua kom muaj kev ntseeg siab tias lub peev xwm kev sib txuas lus tau zoo tshaj plaws ncuam ntawm lub chaw yuam siv kev cai lij choj thiab txhua feem ntawm lub zej zog muaj txiaj ntsig rau ob tog tib si.

II. Txoj Cai

Nws yog txoj cai ntawm Minneapolis Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Tub Ceev Xwm uas yuav ua cov kauj ruam yam uas muaj zoo laj thawj uas ua kom cov tib neeg LEP tuaj yeem nkag mus siv tau cov kev pab cuam thiab cov txiaj ntsig zoo uas MPD muaj nyob rau hauv MPD txhua lub khoos kas los sis cov kev ua ub ua no uas tau ua tau yam uas ncaj sij hawm.

MPD txhua tus neeg ua hauj lwm yuav muab cov kev pab cuam pab txhais lus rau cov neeg uas lawv ntsib thiab ntseeg tias muaj LEP, los sis thaum twg los xij uas tus neeg LEP thov cov kev pab cuam pab txhais lus.

MPD txhua tus neeg ua hauj lwm yuav ceeb toom rau zej tsoom sawv daws uas lawv ntsib tias muaj cov kev pab cuam pab txhais lus yam tsis xam nqi thaum uas siv Lub Nroog cov neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus.

III. Cov Ntsiab Lus Txhais

Txawj Ob Hom Lus: Yog lub peev xwm siv tau ob (2) hom lus npliag ntshi.

Kev Txhais Lus: Yog qhov kev nqis tes mloog qhov kev sib txuas lus nyob rau hauv ib hom lus (hom lus xub hais) thiab muab hais hloov mus ua lwm hom lus (hom lus txhais) uas ceev cia tib lub ntsiab lus.

Daim Npav Txheeb Xyuas Hom Lus: Cov npav txheeb xyuas hom lus yog raug siv rau cov xwm txheej sib ntsib tim ntsej tim muag txhawm rau txiav txim seb tus neeg ntawd hais hom lus twg. Daim npav txheeb xyuas hom lus yuav teev tseg cov hom lus uas nyiam hais tshaj plaws nyob rau hauv Minneapolis. Cov Npav Txheeb Xyuas Hom Lus yuav muaj kev nkag mus siv tau MPD tus neeg ua hauj lwm tau yooj yim nyob rau hauv pab pawg neeg ua hauj lwm rau cov tshab thiab nyob rau hauv MPD cov cheeb tsam uas zej tsoom tuaj yeem nkag mus siv tau.

Tus Xov Tooj Muab Kev Pab Txog Hom Lus: Lub Nroog Minneapolis Tus Xov Tooj Muab Kev Pab Txog Hom Lus muab cov kev pab cuam txhais lus hauv xov tooj rau cov neeg nyob rau hauv uas muaj lus nug hais txog Lub Nroog cov kev pab cuam thiab cov luag hauj lwm. Tus Xov Tooj Muab Kev Pab Txog Hom Lus tsis tsim nyog raug siv qhov kev txhais lus hauv xov tooj ncuu ntawm tub ceev xwm thiab cov neeg LEP.

Kev Txawj Lus Askiv Uas Muaj Ciam Txwv (Limited English Language Proficiency, LEP): Txhais tau tias yog cov neeg uas thawj hom lus hais tsis yog lus Askiv thiab tus uas muaj lub peev xwm yam uas muaj ciam txwv rau kev nyeem ntawv, sau ntawv, hais lus, los sis nkag siab lus Askiv. Tej zaum cov neeg LEP yuav muaj peev xwm ua tau qee hom kev sib txuas lus (xws li kev hais lus los sis kev nkag siab), tab sis tseem yog LEP rau lwm lub hom phiaj (xws li kev nyeem los sis kev sau). Zoo ib yam nkaus li ntawd, cov kev tawm qauv LEP yog cov ntsiab lus tshwj xeeb. Tej zaum tus tib neeg yuav muaj cov kev txawj lus Askiv txaus uas yuav ua hauj lwm nyob rau hauv ib qhov chaw, tab sis tej zaum kuj yuav pom tias cov kev txawj no tsis txaus nyob rau lwm qhov chaw.

Tus Neeg Lis Hauj Lwm Txog Kev Txawj Lus Askiv Uas Muaj Ciam Txwv (Limited English Language Proficiency, LEP): Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP yog MPD tus neeg ua hauj lwm uas muaj lub luag hauj lwm rau kev lis hauj lwm txhua feem ntawm lub phiaj xwm LEP rau MPD txhawm rau ua kom ntseeg siab tias cov neeg LEP muaj kev tuaj yeem nkag mus siv tau thiab, muab kev cob qhia thiab lus qhia rau MPD cov neeg ua hauj lwm hais txog lub sij hawm thiab txoj hauv kev nkag mus siv tau LEP cov kev pab cuam rau tus neeg LEP.

Cov Lus Qhia Txog Kev Txawj Lus Askiv Uas Muaj Ciam Txwv (Limited English Language Proficiency, LEP): Cov Lus Qhia LEP yog cov ntaub ntawv siv sab hauv nkaus xwb, uas teev tseg lub Nroog cov neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus uas muab cov kev pab cuam txhais lus thiab txhais ntaub ntawv rau MPD. Cov ntaub ntawv no muaj cov khauj kev nkag mus siv thiab cov ntaub ntawv uas cov neeg ua hauj lwm yuav tsum tau muab rau cov neeg muag khoom rau kev sau nqi thiab tuaj yeem pom nyob rau hauv MPD Net raws li "Phau Ntawv Qhia Siv thiab Cov Lus Qhia" los sis "Qhov Raug Siv Heev".

Thawj Hom Lus Hais: Txhais tau tias yog tus tib neeg hom lus los sis yam lus uas ib txwm hais los sis hom lus uas tus tib neeg ntawd hais tau zoo tshaj plaws.

Kev Txhais Ntaub Ntawv: Yog qhov kev hloov pauv cov lus sau los ntawm ib hom lus (hom lus xub hais) mus ua cov ntawv sau los ntawm lwm hom lus (hom lus txhais) uas ceev cia tib lub ntsiab lus.

IV. Txheej Txheem / Cov Kev Cai

Cov kev pab cuam pab txhais lus uas muaj uas yuav raug siv los ntawm MPD tus neeg ua hauj lwm suav nrog kev txhais lus, kev txhais ntaub ntawv, thiab Lus Mes Kas Piav Tes tim ntsej tim muag thiab los ntawm xov tooj tib si.

A. Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tub Ceev Xwm Uas Xav Tau Cov Kev Pab Cuam Txhais Lus

1. *Kev Ua Cov Luag Hauj Lwm Ntawm Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tub Ceev Xwm -*

Tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm nyob rau ntawm tshav puam uas xav tau cov kev pab cuam txhais lus yuav tsum ua tib zoo txheeb xyuas tus neeg LEP thawj hom lus hais los ntawm kev nug tus neeg LEP txog tej hom lus uas lawv hais los sis los ntawm kev siv Daim Npav Txheeb Xyuas Hom Lus. Thaum tau txheeb xyuas hom lus lawm, tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm yuav txuas lus rau lub Nroog tus neeg muag khoom uas tau hais tseg nyob rau txoj cai no thiab Qhov Lus Qhia LEP uas tau muaj nyob rau hauv MPD Net raws li Cov Ntawv Qhiav thiab Cov Lus Qhia.

2. *Cov Xwm Txheej Uas Maj Ceev*

Cov xwm txheej uas maj ceev tej zaum yuav tsis muaj kev nqis tes ua raws li cov txheej txheem raws li ncuva dav uas tau hais tseg nyob rau hauv txoj cai no. Nyob rau cov xwm txheej uas hais los ntawd, MPD tus neeg ua hauj lwm yuav tsum tau siv tus kws txhais lus uas ntseeg tau, tus kws txhais lus ib ncuva sij hawm uas muaj, xws li MPD tus neeg ua hauj lwm uas txawj ob hom lus, tus neeg hauv tsev neeg, tus phooj ywg los sis tus neeg saib. Cov piv txwv suav nrog tab sis tsis muaj ciam txwv rau: qhov kev xav tau uas yuav thov ntaub ntawv piav qhia txog tus neeg uas xav tias muaj kev txhaum uas khiav tawm, los sis cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus neeg uas raug mob. Thaum qhov maj ceev tau dhau mus lawm txhua tus neeg ua hauj lwm yuav rov qab mus ua raws li cov txheej txheem raws li ncuva dav nyob rau hauv qhov lus txib no.

3. *Tsev Neeg, Cov Phooj Ywg thiab Cov Neeg Saib*

Dhau ntawm cov xwm txheej uas maj ceev, MPD tus neeg ua hauj lwm tsuas tsim nyog siv tsev neeg, cov phooj ywg los sis cov neeg saib xwb rau qhov kev txhais cov ntsiab lus uas tsis raug raws cai, tsis yog sib ntsib, thiab txhawm rau txais cov ntaub ntawv theem pib raws li tus neeg LEP thov nkaus xwb. Thov saib rau cov txuas mus no:

- a. Kev siv tsev neeg, cov phooj ywg los sis cov neeg saib los txhais lus tuaj yeem tsim ua rau muaj qhov kev yuam cai kev tsis pub lwm tus paub, qhov kev tsis sib haum xeeb txog ntawm qhov txiaj ntsig, los sis kev txhais lus zoo tsis txaus.
- b. Tshwj tsis yog cov xwm txheej uas maj ceev, tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm tsis tsim nyog siv cov me nyuam los muab cov kev pab cuam kws txhais lus.
- c. Qhov zam tau rau txojkev xyaum no: Tej zaum tej tus neeg uas tus neeg LEP xaiv yuav sawv cev tau rau nws thaum sau daim ntawv tsis txaus siab ntawm pej xeeb. Yog tias tus neeg LEP xaiv qee tus neeg uas tsis yog lub Nroog tus neeg muag khoom, ces tus neeg LEP yuav muaj kev lav ris rau tej cov nqi kws txhais lus uas tau tshwm sim.

4. *Cov Kev Pab Cuam Txhais Lus Hauv Xov Tooj Raws Li Muaj Ntaub Ntawv Cog Lus*

Yuav muaj cov kev pab cuam txhais lus hauv xov tooj raws li muaj ntaub ntawv cog lus los pab MPD txhua tus neeg ua hauj lwm thaum sib tham nrog cov neeg LEP.

- a. Tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm uas xav tau cov kev pab cuam txhais lus yuav tsum ua tib zoo txheeb xyuas tus neeg LEP thawj hom lus hais los ntawm kev siv Daim Npav Txheeb Xyuas Hom Lus, thiab yuav ceeb toom rau tus neeg LEP tias muaj cov kev pab cuam txhais lus pub dawb thaum siv lub Nroog Minneapolis tus neeg muag khoom.
- b. Tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm uas ntseeg tias lawv yuav tsum tau siv cov kev pab cuam kws txhais lus los ntawm xov tooj yuav txuas lus rau tus thawj coj saib xyuas hauj lwm txhawm rau ua cov kev npaj siv lub xov tooj ntawm tes, yog tias yuav tsum tau muaj ib lub. Yog tias tsis muaj lub xov tooj ntawm tes siv, ces tej zaum tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm yuav thauj tus neeg LEP mus rau ntawm cheeb tsam los sis tub ceev xwm lwm qhov chaw txhawm rau siv lub xov tooj.
- c. Tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm uas xav tau cov kev pab cuam txhais lus yuav saib Cov Lus Qhia LEP uas muaj nyob rau hauv MPD Net raws li Cov Ntawv Qhia Siv thiab Cov Lus Qhia rau lub Nroog cov neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus tshwj xeeb txhawm rau siv thiab thov cov khauj kev nkag mus siv uas muaj kev tsim nyog.
- d. Tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm yuav sau tseg tus kws txhais lus lub npe, kev koom nrog lub tuam txhab, thiab hnuv tim thiab lub sij hawm tau txuas lus rau hauv

daim ntawv tshaj tawm kev tshawb xyuas thiab daim ntawv sau tseg tshwj xeeb yog tias tau siv tus kws txhais lus uas tsis yog lub Nroog tus neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus.

5. *Cov Kev Pab Cuam Txhais Lus Tim Ntsej Tim Muag Raws Li Muaj Ntaub Ntawv Cog Lus*

Yuav muaj cov kev pab cuam txhais lus tim ntsej tim muag raws li muaj ntaub ntawv cog lus los pab MPD txhua tus neeg ua hauj lwm thaum yuav tsum tau muaj rau kev sib tham nrog cov neeg LEP. Thaum muaj cov kev pab cuam txhais lus tim ntsej tim muag raws li muaj ntaub ntawv cog lus rau txhua tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm, nws yog qhov uas phim tshaj plaws rau cov chaw tshawb xyuas uas ua hauj lwm raws li cov xwm txheej uas tsis yog xwm txheej ceev, xws li cov kev xam phaj tus neeg raug ua phem/tus ua pov thawj thiab cov kev nug txog fab kev ua phem.

- a. Tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm uas xav tau cov kev pab cuam txhais lus yuav tsum ua tib zoo txheeb xyuas tus neeg LEP thawj hom lus hais los ntawm kev siv Daim Npav Txheeb Xyuas Hom Lus, thiab yuav ceeb toom rau tus neeg LEP tias muaj cov kev pab cuam txhais lus pub dawb thaum siv lub Nroog Minneapolis tus neeg muag khoom.
- b. Daim npe cov kws txhais lus uas muaj ntaub ntawv cog lus uas tau txais kev tso cai uas muaj yuav raug siv los ntawm tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm txhawm rau thov cov kev pab cuam txhais lus tim ntsej tim muag. Saib Cov Lus Qhia LEP uas muaj nyob rau hauv MPD Net raws li Cov Ntawv Qhia Siv thiab Cov Lus Qhia rau daim npe cov neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus. Tus kws txhais lus tim ntsej tim muag uas muaj ntaub ntawv cog lus tsis tsim nyog nyob rau hauv qhov chaw uas ntev tshaj li ob (2) teev suav txij lub sij hawm ceeb toom kev pab cuam mus.
- c. Thaum tus kws txhais lus tuaj txog, tus tub ceev xwm/tus neeg tshawb xyuas yuav sau tseg tus kws txhais lus lub npe thiab kev koom nrog lub tuam txhab rau hauv daim ntawv tshaj tawm kev tshawb xyuas nrog rau tus kws txhais lus lub sij hawm tuaj txog thiab sawv kev rov qab thiab daim ntawv sau tseg hom lus uas tau txhais.
- d. Tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm yuav nug txhua npe lus nug thiab/los sis muab lus qhia los ntawm tus kws txhais lus.
- e. Tsis muaj ib lub xwm txheej twg uas tus kws txhais lus yuav tau nug tus neeg LEP nws tus kheej li. Tus kws txhais lus lub luag hauj lwm yog los muab kev pab cuam ua tus neeg thib peb uas koj ncaj nruab nrab, ua kev saib xyuas uas tsis yog muab nws qhov kev xam pom tso mus rau hauv qhov kev sib txuas lus ncu ntawm ob tog neeg.
- f. Yog tias tus tub ceev xwm/tus neeg tshawb xyuas ntseeg tias muaj tej cov kev tsis sib haum xeeb txog ntawm qhov txiaj ntsig nrog rau tus kws txhais lus uas tau txais lub luag hauj lwm, kev tsis ncaj ncees los sis lwm lub laj thawj uas tus kws txhais lus

tsim nyog raug zam, tus thawj coj saib xyuas hauj lwm qib siab tshaj plaws nyob rau hauv lub chaw yuav tau txais kev sab laj.

- i. Yog tias tus thawj coj saib xyuas hauj lwm ntawd pom zoo tias qhov kev txhawj xeeb muaj kev lees paub lawm, ces yuav ceeb toom qhov kev txhais lus rau lwm tus kws txhais lus.
- ii. Tej thaum uas yuav muaj kev tsis sib haum xeeb txog ntawm qhov txiaj ntsig los sis kev tsis ncaj ncees nyob rau ib feem ntawm tus kws txhais lus, ces tus thawj coj saib xyuas hauj lwm uas tau txais kev sab laj yuav xa daim ntawv sau tseg mus rau Tus Thawj Coj Saib Xyuas ntawm Feem Hauj Lwm thiab Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP rau lub tuam tsev hauj lwm.

6. *Kev Txhais Cov Ntaub Ntawv*

- a. Cov neeg tshawb xyuas yuav ceev kev ruaj ntseg ntawm cov kev pab cuam los ntawm lub Nroog tus neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus, uas sau hnuv tim, lub npe tus neeg muag khoom uas tau siv thiab cov ntaub ntawv uas tau txhais rau hauv daim ntawv tshaj tawm kev tshawb xyuas.
- b. Cov chaw uas muaj cov ntaub ntawv uas xav kom muab txhais yuav txuas lus rau Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP uas yuav ceev kev ruaj ntseg ntawm cov kev pab cuam txhais lus los nawm lub Nroog tus neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus. Saib tshooj E. 2.

B. Kev Nug, Cov Kev Xam Phaj thiab Cov Kev Tsis Txaus Siab

1. *Cov Kev Nug Txog Fab Kev Ua Phem*

Kev pov thaiv tsis tau cov kev muaj cai ntawm cov tib neeg LEP ncuaj sij hawm ua qhov kev nug yuav muaj kev pheej hmoo rau qhov kev ncaj ncees ntawm tej qhov kev tshawb xyuas. Tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm yuav tsum paub tias kev sib txuas lus yuam kev ncuaj sij hawm ua cov kev nug yuav muaj feem cuam tshuam tsis zoo loj rau qhov pov thawj uas muaj nyob rau hauv tej qhov kev hais plaub ntug fab kev ua phem uas tau cuam tshuam, thiab tej zaum yuav muaj feem cuam tshuam tsis zoo loj rau tus neeg uas xav tias muaj kev txhaum cov kev muaj cai uas raug raws cai. Yog li ntawd, thiaj li yuav tsum tau siv cov kws txhais lus uas muaj kev txawj tsim nyog rau txhua cov kev nug ntawm cov neeg LEP.

- a. Vim tej zaum yuav muaj tus tub ceev xwm yuam siv kev cai lij choj uas paub ob hom lus uas ua ob lub luag hauj lwm thaum ua qhov kev nug thiab ua kev nqis tes tam li tus kws txhais lus, cov tub ceev xwm uas paub ob hom lus thiaj li yuav tsis raug siv ua cov kws txhais lus ncuaj sij hawm ua qhov kev tshawb xyuas.

- b. Qhov kev pab cuam txhais lus tim ntsej tim muag, raws li muaj ntaub ntawv cog lus yuav raug siv raws li tau hais tseg nyob rau hauv Qhov Lus Qhia LEP uas muaj nyob rau hauv MPD Net raws li Cov Ntawv Qhia Siv thiab Cov Lus Qhia.
- c. Yuav muaj cov ntaub ntawv sau uas tseem ceeb rau tus neeg uas xav tias muaj kev txhaum, tus neeg raug ua phem los sis tus neeg ua pov thawj ua nws thawj hom lus hais. Yog tias tsis muaj cov foos uas yuav tsum tau muaj ua tus neeg ntawd thawj hom lus thiab nyob rau xwm txheej uas tsis paub ntawv, ces yuav muaj kev nyeem cov foos rau tus neeg uas xav tias muaj kev txhaum, tus neeg uas raug ua phem los sis tus neeg ua pov thawj mloog ua nws thawj hom lus hais uas siv cov kev pab cuam txhais lus raws li muaj ntaub ntawv cog lus.

2. *Cov Kev Xam Phaj Tus Neeg Ua Pov Thawj Qhov Kev Ua Phem*

Qhov raug zoo yog qhov tseem ceeb tshaj vim yog cov xwm txheej no muaj feem cuam tshuam rau cov nqe lus qhia uas muaj txiaj ntsig rau kev ua pov thawj uas tej zaum tus neeg ua pov thawj yuav raug foob nyob rau hauv tsev hais plaub. Yog li ntawd, qhov kev pab cuam txhais lus uas muaj kev lees txais thiaj li yuav raug siv thaum hais tej nqe lus qhia uas raug raws cai los sis ua tej qhov kev xam phaj, raws li tau hais tseg nyob rau hauv Qhov Lus Qhia LEP uas muaj nyob rau hauv MPD Net raws li Cov Ntawv Qhia Siv thiab Cov Lus Qhia.

3. *Cov Txheej Txheem Kev Tsis Txaus Siab rau Cov Neeg LEP*

Tej tus neeg LEP uas xav sau daim ntawv tsis txaus siab nrog rau MPD los sis Lub Chaw Ua Hauj Lwm ntawm Kev Tshab Xyuas Kev Ceev Xwm (Office of Police Conduct Review, OPCR) hais txog kev tuaj yeem nkag mus siv tau fab lus los sis qhov kev tshem tawm ntawm Lub Tuam Tsev Hauj Lwm cov luag hauj lwm, yuav tsum tau txais daim foos kev tsis txaus siab uas tau muab txhais ua lawv thawj hom lus hais. Tej zaum tus neeg ua hauj lwm tub ceev xwm yuav tau txais daim theej tawm hauv es lev taus niv ntawm cov foos uas tau muab txhais los ntawm MPD Net raws li "Cov Foos", los sis qhia tus neeg LEP mus rau ntawm MPD lub vev xaib zej toom uas tuaj yeem nrhiav tau cov foos raws li "Cov Kev Pab Cuam Hauv Oos Lais - Cov Foos Uas Tau Muab Txhais".

- a. Lub Chaw Saib Xyuas Hauj Lwm Sab Hauv los sis OPCR tus neeg tshawb xyuas uas tau txais lub luag hauj lwm yuav siv qhov kev pab cuam txhais lus tim ntsej tim muag, raws li muaj ntaub ntawv cog lus, raws li tau hais tseg nyob rau hauv txoj cai no thiab Qhov Lus Qhia LEP.
- b. Cov Chaw Saib Xyuas Hauj Lwm Sab Hauv los sis OPCR yuav muab daim ntawv ceeb toom uas sau ua ntaub ua ntawv hais txog qhov kev saib xyuas tej daim ntawv tsis txaus siab LEP ua tus neeg tsis txaus siab thawj hom lus hais.

C. Cov Kev Ceeb Toom Rau Zej Tsoom Hais Txog Cov Kev Pab Cuam Txog Lus ntawm Lub Tuam Tsev Hauj Lwm

05/06/15

1. Cov paib yuav tsum raug rhais ua cov hom lus uas hais heev tshaj plaws nyob rau ntawm txhua tej lub tuam tsev tub ceev xwm uas muaj kev nkag mus siv tau ncaj nraim los sis chav txais tos qhua, uas hais tias muaj cov kws txhais lus yam tsis xam nqi rau cov neeg LEP, thaum siv lub Nroog tus neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus.
2. Cov Npav Txheeb Xyuas Hom Lus thiab Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Kev Pab Cuam Txhais Lus Yam Tsis Xam Nqi yuav tsum muaj kev nkag mus siv tau yam uas yooj yim rau MPD cov neeg ua hauj lwm uas ua hauj lwm nyob rau ntawm cov chaw zej tsoom tuaj yeem nkag mus siv tau thiab nyob rau hauv MPD tej lub tsheb uas raug siv thauj tib neeg mus thiab los rau ntawm MPD lub chaw ua hauj lwm, lub chaw los sis qhov chaw muaj xwm txheej.
3. Cov tub ceev xwm saib xyuas ntawm txhua cheeb tsam thiab cov chaw uas zej tsoom tuaj yeem nkag mus siv tau ncaj nraim yuav ua kom ntseeg siab tias tau rhais cov paib lawm thiab zej tsoom raws li ncuva dav tuaj yeem saib pom.
4. MPD Txhua Tej Feem Hauj Lwm los sis lub chaw yuav tau ceev cia thiab muaj cov theej tawm ua daim ntawv ntawm zej tsoom cov foos thiab cov ntaub ntawv uas tau muab txhais lawm rau cov neeg LEP. Cov ntaub ntawv thiab cov foos no nrog rau cov lus uas muaj yuav tsum raug teev tseg rau hauv MPD lub vev xaib zej tsoom raws li Cov Foos>Cov Foos Uas Tau Muab Txhais.

D. Kev Cob Qhia – Txoj Cai Kev Pab Txhais Lus thiab Kws Txhais Lus Cov Kev Txawj
05/06/15

1. MPD yuav muab kev cob qhia nraws ncuva sij hawm rau tus neeg ua hauj lwm hais txog Lub Tuam Tsev Hauj Lwm cov cai LEP, uas suav nrog txoj hauv kev nkag mus siv tau cov kws txais lus hauv xov tooj thiab tim ntsej tim muag uas tau txais kev tso cai ntawm lub tuam tsev hauj lwm.
2. MPD yuav ua qhov kev cob qhia hais los ntawd rau kev txais neeg ua hauj lwm tshiab thiab nyob rau hauv kev cob qhia kev muab kev pab cuam thiab Kev Txheej Npe rau cov tub ceev xwm yam tsawg kawg txhua - txhua ob (2) lub xyoos.
3. Kev cob qhia thaum pib yuav ua nyob rau hauv 180 hnub tom qab hnub tim muaj kev pib siv tau qhov Lus Txib no.

E. Kev Kuaj Xyuas Thiab Kev Hloov Kho Dua Tshiab Cov Kev Rau Siab Muab Kev Pab Txhais Lus
05/06/15

1. Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP:

Tus Thawj Coj Tub Ceev Xwm yuav teeb tsa Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP uas muaj lub luag hauj lwm rau kev lis hauj lwm thiab siv txhua fem ntawm MPD txoj cai LEP. Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP yuav muab kev pab cuam tam li tus neeg txuas lus rau MPD

cov neeg ua hauj lwm nrog rau cov lus nug hais txog los sis cov teeb meem uas tau cuam tshuam rau kev muab kev pab txhais lus rau cov neeg LEP.

2. **Cov ntaub ntawv:**

- a. Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP yuav muaj lub luag hauj lwm rau kev tshab xyuas thaum pib, kev txheeb xyuas thiab kev cais hom ntawm MPD txhua cov ntaub ntawv ua qhov tseem ceeb los sis tsis tseem ceeb rau txhua tej lub chaw, tag ntawd yuav tshab xyuas ib xyoos ib zaug rau txhua cov ntaub ntawv tshiab uas tau tawm los ntawm MPD txhawm rau ntsuam xyuas seb lawv puas tsim nyog raug xam ua cov ntaub ntawv tseem ceeb thiab raug txhais.
 - i. Cov foos los sis cov ntaub ntawv tshiab thiab tau hloov kho dua tshiab yuav raug xa hauv es lev taus niv mus rau Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP uas yuav muab tus nab npawb daim foos MPD, ceev daim tseem cia hauv es lev taus niv thiab ua daim ntawv thov kom muab cov foos txhais.
 - ii. Cov kev hloov kho dua tshiab rau thiab kev tsim cov foos yuav yog lub luag hauj lwm ntawm Lub Chaw uas siv cov foos.
- b. Txhua cov ntaub ntawv thiab cov foos uas tau muab txhais lawm yuav muaj nyob rau hauv es lev taus niv nyob rau hauv MPD lub vev xaib zej tsoom.
- c. Cov Feem Hauj Lwm los sis Cov Chaw uas muaj cov foos uas raug txheeb xyuas ua cov ntaub ntawv tseem ceeb yuav muaj cov theej tawm ua daim ntawv ntawm cov foos uas tau muab txhais uas muaj rau zej tsoom.
- d. Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP muaj lub luag hauj lwm rau kev ua hauj lwm nrog rau cov neeg muag khoom uas muaj ntaub ntawv cog lus txhawm rau tsim cov khauj kev nkag mus siv txhab ntxiv.

3. **Kev Cob Qhia:**

Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP yuav pab Kev Tsim Kho Kev Ua Tus Coj thiab Koom Haum nrog rau kev tsim kho lub phiaj xwm zaj kawm rau kev cob qhia MPD cov neeg ua hauj lwm hais txog txoj cai LEP thiab txoj hauv kev nkag mus siv tau thiab siv cov kev pab cuam kev pab txhais lus.

4. **Kev Txheeb Sau Ntaub Ntawv Sib Txuas Lus LEP:**

Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP yuav muaj lub luag hauj lwm rau kev txheeb sau cov ntaub ntawv hais txog cov neeg LEP uas muaj kev sib txuas lus nrog rau MPD. Cov ntaub ntawv tej zaum yuav raug txheeb sau los ntawm qhov kev tshab xyuas cov ntawv sau nqi uas tau xa los ntawm cov neeg muab kev pab cuam hauv xov tooj los sis tim ntsej tim muag uas muaj ntaub ntawv cog lus.

Xuv Xya – Cov Kev Ua Hauj Lwm Sab Nrauv

7-1000

Cov Neeg Uas Muaj Kev Xiam Oob Qhab thiab Kev Txawj Lus Askiv Uas
Muaj Ciam Txwv

Nplooj 10
ntawm 10

5. Kev Taug Qab thiab Kev Kuaj LEP cov Ntaub Ntawv:

Tus Thawj Coj los sis nws tus neeg uas tau xaiv yuav muaj lub luag hauj lwm rau kev ntsuam xyuas cov ntaub ntawv qhia txog pej xeeb txhawm rau ua kom ntseeg siab tias MPD ua rau cov neeg LEP muaj kev nkag mus siv tau cov kev pab cuam thiab cov txiaj ntsig uas MPD muab nyob rau hauv MPD txhua lub khoos kas uas tau ua los sis cov kev ua ub ua no. Qhov kev ntsuam xyuas thiab qhov kev sab laj no yuav tau ua raws li muaj kev txuas lus nrog rau Tus Neeg Lis Hauj Lwm LEP.